

The book cover features a colorful illustration. At the top right, a large yellow pear hangs from a branch with green leaves, with a small purple and yellow bee flying nearby. On the left, a portion of a green building with white window panes is visible. In the center, an elderly man with glasses and a purple and white checkered shirt is shown in profile, looking towards a young boy on the right. The boy has dark hair and is wearing a blue and white striped shirt. They are surrounded by various flowers, including a large yellow rose, pink flowers, and a red butterfly. A ladybug is also visible on a green leaf in the bottom left corner.

Sam van Riet Matthew Kalil Nina Lewis

Grădina bunicului



Every child should own a hundred books by the age of five. To that end, Book Dash gathers creative professionals who volunteer to create new, African storybooks that anyone can freely translate and distribute. To find out more, and to download beautiful, print-ready books, visit bookdash.org.

Grandpa Farouk's Garden Illustrated by Sam van Riet

Written by Matthew Kalil

Designed by Nina Lewis

Edited by Ingrid Nye

with the help of the Book Dash participants in Cape Town on 14 April 2018.

ISBN: 978-1-928442-38-7

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

Attribution: You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.

No additional restrictions: You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices: You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation. No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.

Grădina bunicului

Această carte îi aparține





**Ascunsă în oraș printre case
și cărămizi și asfalt, se află
grădina bunicului.**



**Alin își vizitează bunicul o dată pe săptămână.
El iubește frunzele și florile și copacii.**







Alin ajută la stropit plantele.

**El ajută la pregătirea pământului.
Lucrează cu bunicul ziua întreagă.**





**Când termină treaba, se
bucură împreună de
roadele culese.**



Într-o zi, bunicul stătea cu para în mână. Nu o mânca.

- Ce s-a întâmplat? îl întrebă Alin.



**- Grădina mea moare,
răspunse bunicul.**

- De ce? întrebă Alin.

**- Uită-te mai de aproape, îl
îndemnă bunicul.**

Dăunătorii distrug plantele.





- Avem nevoie de buburuze, zise bunicul. Ele vor mânca insectele care atacă plantele. Fără buburuze, grădina va muri.





- O să adun câteva buburuze, decise Alin.



**Toată săptămâna, Alin a adunat
buburuze.**

A găsit o buburuză pe terenul de sport.





Încă două la magazin.

Trei în parc.





Și patru în spatele televizorului.



După o săptămână, Alin l-a vizitat pe bunicul. I-a dus borcanul cu cele 10 buburuze.

- Te-ai descurcat foarte bine. Grozav! a zis bunicul, impresionat.

Bunicul era foarte bucuros.



Buburuzelor le era tare foame!





Ele au mâncat insectele dăunătoare.



Grădina a înflorit din nou.



Din acea zi, grădina
bunicului a crescut și a
crescut și a tot crescut.





